

**Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
Alpolgármestere**

**Előterjesztés  
a Költségvetési Bizottság részére  
a Kelet-Pesti Tankerületi Központ által fenntartott Kőbányai Komplex Óvoda,  
Általános Iskola, Készségfejlesztő Iskola és Egységes Gyógypedagógiai Módszertani  
Intézmény tanulói részére szervezett nyári felügyelet és táboroztatás költségeinek  
biztosításáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) a Kelet-Pesti Tankerületi Központ (a továbbiakban: Tankerület) által fenntartott Kőbányai Komplex Óvoda, Általános Iskola, Készségfejlesztő Iskola és Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény (a továbbiakban: Komplex Iskola) tanulói részére szervezett nyári felügyelet és táboroztatás költségeinek finanszírozására 1 950 000 Ft fedezetet biztosított a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2020. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló 10/2021. (V. 20.) önkormányzati rendelet 16. melléklet 8. sora terhére.

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 31/2011. (IX. 23.) önkormányzati rendelet 2. melléklet 3. pont 3.1. alpontjában foglaltak szerint a Költségvetési Bizottság átruházott hatásköre, hogy jóváhagyja az Önkormányzat költségvetéséről és a zárszámadásáról szóló rendeletben meghatározott, egymillió forintot meghaladó összegű pénzeszközátadásról szóló szerződést.

A köznevelési intézmények működését érintő egyes további veszélyhelyzeti intézkedésekről szóló 24/2021. (VI. 2.) EMMI határozat alapján 2021. június 16. napjától 2021. június 29. napjáig az iskolák 1-8. évfolyamán a tanulók felzárkóztatása és a családok helyzetének segítése céljából kötelező azon tanuló felügyeletének megszervezése, aki számára a törvényes képviselő ezt előzetesen kéri. A felügyelet keretében napközi, szakkör, sportfoglalkozás, fejlesztőfoglalkozás, egyéni vagy csoportos tehetségfejlesztő foglalkozás, egyéni vagy csoportos felzárkóztató foglalkozás tartható, feltéve, hogy a felzárkóztatás, a hiányok pótlása pedagógiai szempontból indokolt.

A gyermekek védelméről és a gyámügyi igazgatásról szóló 1997. XXXI. törvény (a továbbiakban: Gyvt.) 15. § (2) bekezdés *b*) pontjában – a személyes gondoskodás keretébe tartozó gyermekjóléti alapellátások között – kerül említésre a gyermekek napközbeni ellátása. 2017. január 1-jétől a napközbeni ellátórendszer átalakításának következményeként a gyermekek napközbeni ellátásának formái a bölcsődei ellátás, a napközbeni gyermekfelügyelet és az alternatív napközbeni ellátás [Gyvt. 41. § (3) bekezdés *a-c*) pontjai].

A Gyvt. 41. § (1) bekezdése alapján a gyermekek napközbeni ellátásaként az életkornak megfelelő nappali felügyeletet, gondozást, nevelést, foglalkoztatást és étkeztetést kell megszervezni azon gyermekek számára, akiknek szülei, törvényes képviselői munkavégzésük – ideértve a gyermekgondozási díj, a gyermekgondozást segítő ellátás és a gyermeknevelési támogatás folyósítása melletti munkavégzést is –, munkaerő-piaci részvételt elősegítő programban, képzésben való részvételük, nappali rendszerű iskolai oktatásban, a nappali oktatás munkarendje szerint szervezett felnőttoktatásban, felsőoktatási intézményben nappali képzésben való részvételük, betegségük vagy egyéb ok miatt napközbeni ellátásukról nem tudnak gondoskodni.

A napközbeni gyermekfelügyelet a gyermekek napközbeni ellátását biztosító szolgáltatás, amelynek célja, hogy – nem nevelési-oktatási céllal – az életkoruknak megfelelő napközbeni ellátást biztosítson a gyermekek részére. A szolgáltatás azonban nem a köznevelési, hanem a személyes gondoskodás keretébe tartozó gyermekjóléti alapellátások része. A napközbeni gyermekfelügyelet során ugyanis oktatási, köznevelési tevékenység nem folyik.

A napközbeni gyermekfelügyelet szolgáltatás igénybevételére – többek között – jogosultak a Gyvt. 44/B. § (1) bekezdés e) pontja alapján az iskolai oktatásban részesülő tanulók a kötelező tanórai és egyéb foglalkozásokon való részvételük idején kívül, valamint a tanítási szünetekben. Ebbe a célcsoportba az általános iskolás korú 6-14 éves, illetve a 6-16 éves sajátos nevelési igényű gyermekek tartoznak.

A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény (a továbbiakban: Nkt.) értelmében az iskolában a nevelést-oktatást a nappali oktatás munkarendje szerint kötelező és választható, egyéni és csoportos, tanórai és egyéb foglalkozások keretében kell megszervezni. Az általános iskolában a nevelést-oktatást a délelőtti és délutáni tanítási időszakban oly módon kell megszervezni, hogy a foglalkozások legalább 16 óráig tartsanak, továbbá 17 óráig – vagy addig, amíg a tanulók jogszerűen tartózkodnak az intézményben – gondoskodni kell a tanulók felügyeletéről [Nkt. 27. § (1) és (2) bekezdés].

Azokban az időszakokban, amikor a gyermek felügyelete az iskolában nem biztosított pl. nyári szünet esetén a napközbeni gyermekfelügyelet szolgáltatás igénybevétele jelenthet megoldást a szülők számára a gyermek napközbeni ellátására.

A napközbeni gyermekfelügyelet keretében sajátos nevelési igényű, valamint a korai fejlesztésre és gondozásra jogosult gyermekek, tanulók ellátása is biztosítható. Számukra a szükségleteikhez igazodó ellátást kell nyújtani [Gyvt. 44/B. § (2) bekezdés].

## **II. Hatásvizsgálat**

A Tankerület által fenntartott Komplex Iskola nem integrálható sajátos nevelési igényű gyermekek, tanulók ellátását, nevelését-oktatását biztosítja a tanév során.

Az Önkormányzat a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (a továbbiakban: Kulturális Központ) szervezésében az előző évekhez hasonlóan 2021-ben is megszervezi a Nyári Napközis Tábor. A kerületi napközis nyári táborba azon gyermekek jelentkezését várják, akik Kőbánya valamely oktatási intézményében tanulnak, vagy kerületi lakosok.

A tábor június 21-étől augusztus 19-éig, 9 héten át 5 napos turnusokban szervezik, telephelye a Kőbányai Janikovszky Éva Magyar-Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola. A tábor napközis jelleggel hétköznaponként 8.00-tól 16.00 óráig tart, de szükség esetén reggeli ügyeletet 7 órától, délutáni ügyeletet 17 óráig biztosítanak.

Ezen tábor keretein belül azonban nem biztosítható a sajátos nevelési igényű, valamint a korai fejlesztésre és gondozásra jogosult gyermekek részére a szükségleteiknek megfelelő ellátás.

Az elmúlt évekhez hasonlóan az Önkormányzat a Tankerület részére nyújtott támogatással a Komplex Iskola gyermekei, tanulói részére szervezett nyári felügyelet és táboroztatás költségeinek biztosításához járul hozzá.

A támogatás 1 950 000 Ft, amely összeg a gyógypedagógusok, pedagógiai asszisztensek megbízási díjára és a munkaadót terhelő szociális hozzájárulási adóra számolható el.

## **III. A végrehajtás feltételei**

A Tankerület támogatásához szükséges 1 950 000 Ft fedezete a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2020. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és

pénzmaradványáról szóló 10/2021. (V. 20.) önkormányzati rendelet a 16. melléklet 8. során biztosított.

#### **IV. Döntési javaslat**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2021. június „16”



Radványi Gábor

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:



Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

*1. melléklet az előterjesztéshez*

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete  
Költségvetési Bizottságának  
.../2021. (VI. 22.) határozata  
a Kelet-Pesti Tankerületi Központ által fenntartott Kőbányai Komplex Óvoda,  
Általános Iskola, Készségfejlesztő Iskola és Egységes Gyógypedagógiai Módszertani  
Intézmény tanulói részére szervezett nyári felügyelet és táboroztatás költségeinek  
biztosításáról**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Költségvetési Bizottsága a Kelet-Pesti Tankerületi Központ (1106 Budapest, Keresztúri út 7-9.) részére 1 950 000 Ft egyszeri támogatást nyújt a Kőbányai Komplex Óvoda, Általános Iskola, Készségfejlesztő Iskola és Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény tanulói részére szervezett nyári felügyelet és táboroztatás költségeihez a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2020. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló 10/2021. (V. 20.) önkormányzati rendelet 16. melléklet 8. sora terhére.

2. A Költségvetési Bizottság felhatalmazza a polgármestert az 1. melléklet szerinti tartalommal a támogatási szerződés aláírására.

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Határidő:                | azonnal   |
| Feladatkörében érintett: | a Humánszolgáltatási Főosztály vezetője<br>a Gazdasági és Pénzügyi Főosztály vezetője |

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a **Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat** (székhelye: 1102 Budapest, Szent László tér 29., PIR száma: 735737, adószáma: 15735739-2-42, statisztikai számjele: 15735739-8411-321-01, bankszámlaszáma: OTP Bank Nyrt. 11784009-15510000, képviseli: D. Kovács Róbert Antal polgármester megbízásából Radványi Gábor alpolgármester) mint támogató (a továbbiakban: Támogató),

másrészről a **Kelet-Pesti Tankerületi Központ** (székhelye: 1106 Budapest, Keresztúri út 7-9., PIR száma: 835211, adószáma: 15835217-2-42, statisztikai számjele: 15835217-8412-312-01, előirányzat-felhasználási keretszámlaszáma: 10032000-00336712-00000000, képviseli: dr. Varjuné dr. Fekete Ildikó tankerületi igazgató) mint támogatott (a továbbiakban: Támogatott),

együttesen Szerződő Felek (a továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen, az alábbi feltételekkel.

1. A Támogató 1 950 000 Ft, azaz egymillió-kilencszázötvenezer forint támogatást nyújt a Támogatottnak. A támogatás fedezete Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2020. évi költségvetési beszámolójáról, zárszámadásáról és pénzmaradványáról szóló 10/2021. (V. 20.) önkormányzati rendelet 16. melléklet 8. során rendelkezésre áll.

A jelen szerződésben meghatározott cél megvalósítása során esetlegesen felmerülő többletköltség a Támogatottat terheli, a Támogató a támogatási összeg felül további forrás biztosítását nem vállalja.

2. A támogatás formája egyszeri, vissza nem térítendő támogatás pénzeszközátadással. A támogatott tevékenység kormányzati funkció kódja: 082091 Közművelődés-közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése.

3. A támogatást a Támogatott kizárólag a Kőbányai Komplex Óvoda, Általános Iskola, Készségfejlesztő Iskola és Egységes Gyógypedagógiai Módszertani Intézmény gyermekei, tanulói részére szervezett nyári felügyelet és táboroztatás finanszírozásával összefüggésben, a gyógypedagógusok, pedagógiai asszisztensek megbízási díjára és a munkaadót terhelő szociális hozzájárulási adóra számolhatja el.

A támogatás ugyanakkor nem használható fel a megjelölt céllal összefüggésben menedzser-szerződés alapján bér- és bérjellegű kifizetésekre, adó-, illeték- vagy köztehertartozás kiegyenlítésére, valamint a Támogatott működési költségeinek fedezésére.

A Támogatott a támogatást a 2021. június 21. és a 2021. augusztus 19. közötti időszakban felmerülő és kifizetett, az e pontban meghatározott költségekre jogosult felhasználni.

4. A támogatás folyósítására a jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követő 15 napon belül átutalás útján kerül sor a Támogatott 10032000-00336712-00000000 előirányzat-felhasználási keretszámlájára.

5. A Támogatott köteles a támogatási összeg felhasználásáról 2021. október 31-éig tételesen elszámolni és írásos, szakmai beszámolót készíteni a Támogató részére.

6. A pénzügyi elszámoláshoz számlaösszesítőt kell használni, valamint csatolni kell a számviteli, pénzügyi teljesítést igazoló dokumentumok hitelesített másolatait (számla, szerződés, egyéb számviteli, illetve pénzügyi teljesítést igazoló bizonylatok) az 1. mellékletben meghatározott módon. A Támogatott törvényes képviselője az elszámolás főösszesítőjén aláírásával igazolja, hogy a támogatást a szerződésben meghatározott célra fordította, az elszámolás iratai valósak és üzleti könyveiben valamennyit nyilvántartja a rá vonatkozó számviteli szabályok szerint.

7. A támogatás felhasználásáról szóló beszámolóban ismertetni kell a támogatás rendeltetésszerű felhasználásának körülményeit.

8. A Támogató a kifizetett összeg felhasználását jogosult ellenőrizni, az ellenőrzést a Támogatott köteles elősegíteni az adatoknak, iratoknak az ellenőr rendelkezésére bocsátásával, továbbá előre írásban egyeztetett időpontban és módon a helyszínen e célból rendelkezésre állni.

9. A Támogatott a támogatás felhasználásáról köteles elkülönített számviteli nyilvántartást vezetni, továbbá a támogatással kapcsolatos iratokat, valamint a támogatás felhasználását alátámasztó dokumentumokat, számviteli bizonylatokat a Támogató által történő jóváhagyástól számított 10 évig megőrizni.

10. A Támogatott a jelen szerződésben rögzített adataiban, illetve nyilatkozataiban, valamint a dokumentumok őrzési helyében bekövetkezett változást 8 napon belül köteles írásban bejelenteni a Támogató részére.

11. Kapcsolattartásra és ellenőrzésre jogosult a Támogató részéről

a) a Kőbányai Polgármesteri Hivatal Humánszolgáltatási Főosztály Köznevelési és Civilkapcsolati Osztály,

b) a Belső Ellenőrzési Osztály.

Kapcsolattartó a Támogatott részéről: dr. Varjuné dr. Fekete Ildikó tankerületi igazgató.

12. A Támogatott képviselője kijelenti, hogy

a) a jelen támogatási szerződésben foglalt adatok, információk teljes körűek, valódiak, hitelesek,

b) a Támogatottnak nem áll fenn tartozása a Támogatóval, önkormányzati költségvetési szervvel és a Támogató kizárólagos tulajdonában álló gazdasági társasággal szemben,

c) a Támogatott megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményének,

d) a Támogatott a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontjának a) alpontja szerinti költségvetési szerv, így átlátható szervezetnek minősül,

e) a Támogatott nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,

f) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt kizáró körülmények a Támogatottal szemben nem állnak fenn,

g) a Támogatottnak nincs 60 napon túli, lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó, vám, járulék),

h) az államháztartás alrendszereiből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs, valamint

i) a Támogatott a támogatás tekintetében adólevonási joggal nem rendelkezik.

A 12. pont a-h) alpontjában foglalt körülmények nyilatkozat szerinti fennállása a támogatás nyújtásának előfeltétele.

13. A Támogatott a jelen támogatási szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

a) az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, a jelen támogatási szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat,

b) támogatás elszámolásának alapját a 2021. június 21. és a 2021. augusztus 19. napja közötti időszakban kiállított és pénzügyileg teljesített számlák, megbízási szerződések képezhetik.

14. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott kapcsolattartóját haladéktalanul írásban köteles értesíteni.

Támogatott köteles a saját szervezete bejegyzéséről szóló bírósági végzés, hatósági engedélyek vagy a létesítő okirat vonatkozásában bekövetkezett változásról 8 napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a jelen szerződés módosítását kezdeményezni.

15. A Támogatott köteles egy összegben visszafizetni a támogatásnak

- a) a fel nem használt,
- b) a nem a támogatási célra felhasznált, valamint
- c) a nem szabályszerűen elszámolt

részét annak a jegybanki alapkamat kétszerezésének megfelelő mértékű ügyleti kamatával együtt az elszámolásra rendelkezésre álló határidő elteltét követő 15 napon belül. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

16. A 15. pont c) alpontja alapján kell eljárni, ha a Támogató a 5. pontban meghatározott elszámolást, illetve beszámolót részben vagy egészben nem fogadja el.

Erről a Támogató 15 napon belül értesíti a Támogatottat, a visszafizetési határidő további 15 nap.

17. A Támogató jogosult a jelen szerződéstől írásban azonnali hatállyal elállni, ha a Támogatott vonatkozásában az alábbiak közül bármelyik feltétel bekövetkezik:

- a) a 12. pont a-h) alpontjában foglalt körülményeiben bekövetkezett változás miatt a támogatásra nem lett volna jogosult,
- b) a támogatott tevékenység megvalósítása megghiúsul,
- c) szerződészegést követ el és akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, vagy elmulasztja a 10. pontban foglalt bejelentési kötelezettségét, illetve a 5. pontban foglalt elszámolási és beszámolási kötelezettségét.

18. Elállás esetén a támogatás teljes összegét vissza kell fizetni az erről szóló értesítés közlését követő 15 napon belül a jegybanki alapkamat kétszerezésének megfelelő mértékű ügyleti kamattal együtt. A határidő elmulasztása esetén a késedelemmel érintett naptári félév első napján érvényes jegybanki alapkamattal megegyező mértékű késedelmi kamatot is fizetni kell.

19. A Felek rögzítik, hogy a Szerződés megkötése és teljesítése során a Szerződéssel összefüggésben természetes személy alkalmazottjaik, képviselőik, közreműködőik (a továbbiakban együttesen: Közreműködő) személyes adatainak kezelésére kerül sor. Saját Közreműködője tekintetében mindegyik fél adatkezelő, az adatkezelő fél Közreműködője tekintetében a másik fél a címzett.

A Felek a Közreműködők személyes adatait a Szerződés kezelése, a Szerződés teljesítése során a dokumentumok nyilvántartása, számlakezelés, valamint az üzleti partnerek elérhetőségének szervezeti egység szintű nyilvántartása céljából kezelik, a teljesítéshez, a jogi igény érvényesítéséhez és a számlázáshoz, valamint a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek való megfeleléshez szükséges időtartamig.

A Felek kijelentik, hogy saját Közreműködőiket az adatkezelésről tájékoztatták. A Felek tudomással bírnak arról, hogy a jelen pontban foglalt kötelezettségük nem teljesítéséből vagy késedelmes teljesítéséből eredő következményért teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

20. A jelen szerződést a Felek közös megegyezéssel írásban, a jelen szerződés 5. pontjában meghatározott határidőt megelőzően módosíthatják. A szerződés módosítása nem irányulhat a támogatott tevékenység eredeti céljának megváltoztatására. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az Nvtv., az Áht., az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, valamint az egyéb magyar hatályos jogszabályok vonatkozó rendelkezései az irányadók.

21. A jelen szerződés négy oldalon öt példányban készült, amelynek elválaszthatatlan részét képezi az 1. melléklet.

A Felek jelen szerződést elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírják.

Budapest, 2021. június

Budapest, 2021. június „ ”

.....  
Budapest Főváros X. kerület Kőbányai  
Önkormányzat  
**Támogató**  
D. Kovács Róbert Antal polgármester  
megbízásából  
Radványi Gábor  
alpolgármester

.....  
Kelet-Pesti Tankerületi Központ  
**Támogató**  
Dr. Varjuné dr. Fekete Ildikó  
tankerületi igazgató

Pénzügyi ellenjegyzés:

Novák Andrea  
osztályvezető

gazdasági igazgató-helyettes

Szakmai és jogi ellenjegyzés:

Kálmánné Szabó Judit  
osztályvezető

Dr. Kappel Patrícia  
jogi előadó

### **Az elszámolási kötelezettség teljesítésének módja**

1. A Támogatott az eredeti számlára kézírással rávezeti, vagy az erre a célra elkészített bélyegző lenyomatával feltünteti – még megküldés előtt – az alábbi tartalmú szöveget:

„A kifizetést a megállapodás tárgyára elkülönített támogatási összegből fedeztem, amely a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 10/2021. (V. 20.) önkormányzati rendelet alapján került folyósításra.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja.

2. Az 1. pontban foglaltaknak a számlára történő rávezetése után az eredeti számlákról a Támogatott fénymásolatot készít. A másolt számlára a következő szöveget vezeti rá:

„A számla az eredetivel mindenben megegyező hiteles másolat.”

Ezt követően a Támogatott törvényes képviselőjének aláírásával és a Támogatott bélyegzőlenyomatával ellátja

3. A pénzügyi elszámoláshoz az elszámolni kívánt kiadások számviteli bizonylatainak adatait tartalmazó számlaösszesítő eredeti, a Támogatott törvényes képviselője által aláírt példányát kell beküldeni. A pénzügyi elszámoláshoz beküldendő számviteli bizonylatmásolatokat sorszámozni kell a számlaösszesítő sorrendjével megegyezően, hogy a tételes ellenőrzés során a költségek, kifizetések egyértelműen azonosíthatók legyenek. Továbbá a számlaösszesítő szerinti azonos sorszámmal ellátott dokumentumok csoportosítva kerüljenek benyújtásra, pl. a számlaösszesítőben az 1. sorszámmal rendelkező számla mögött megtalálható legyen ugyanezen számlához kapcsolódó kifizetést igazoló dokumentum, szerződés is.